

Таким образом, формирование аутопсихологической компетентности обучающихся не просто задает принципиально новые стратегии в педагогике, нацеленные на построение образовательного процесса, но и предоставляет большие возможности для реализации процессов саморазвития и творческой самореализации выпускника.

Библиографический список

1. *Зимняя И.А.* Ключевые компетенции – новая парадигма результатов образования // Высшее образование сегодня. 2003. № 5. С. 34–39.
2. *Степанова Л.А.* Сущностные характеристики аутопсихологической компетентности личности. М., 2000.
3. *Егорова Т.Е.* Формирование аутопсихологической компетентности в условиях групповой интенсивной подготовки: автореф. дис. ... канд. психол. наук. М., 1997.
4. *Гусева А.С., Лешин В.В.* Развитие аутопсихологических способностей личности: методы и технологии: учеб. пособие. М., 2000.
5. *Шиманская Т.Л.* Аутопсихологическая компетентность как условие саморазвития личности // Психолого-педагогические проблемы в целостном образовательном процессе: сб. науч. статей / под ред. Л.Н. Антиловой, В.Л. Малашенковой. Омск, 2006. С. 133–140.

Е.А. Grishina
The Structure of Student
Reflexive Activity in the Process
of Foreign Communicative
Culture Formation

The article highlights the problem of reflexive mechanisms in foreign communicative activity. The main stages of reflexive mechanisms formation are considered and the author's definition of the notion is given.

Key words and word-combinations: reflexive mechanisms, reflexive mechanisms deployment stages, foreign communicative activity.

Раскрывается проблема рефлексивных механизмов в иноязычной коммуникативной деятельности. Рассматриваются основные этапы становления рефлексивных механизмов, формулируется авторское определение этому понятию.

Ключевые слова и словосочетания: рефлексивные механизмы, этапы разворачивания рефлексивных механизмов, иноязычная коммуникативная деятельность.

УДК 378
ББК 74.58

Е.А. Гришина

СТРУКТУРА РЕФЛЕКСИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КУЛЬТУРЫ

Иноязычная коммуникация – это не только общение людей, но и основанное на негласных коммуникативных законах взаимодействие разных мировоззренческих позиций, представлений о мире, культурных традиций. Важно, чтобы это взаимодействие проходило в форме диалога и ориентировалось на понимание субъектами друг друга, основу чего составляют язык и стиль общения участников.

Иноязычная коммуникативная культура является одним из важных аспектов базовой культуры личности, а изучение любого иностранного языка выступает мощным средством постижения культуры соответствующей страны. Иноязычная коммуникативная культура представляет собой совокупность знаний, умений, навыков в области средств общения и законов межличностного взаимодействия представителей различных культур, способствующих взаимопониманию и эффективному решению задач общения. Она развивает способности слушать и услышать, понять и признать мысль собеседника, оценить и сопоставить культурные ценности чужой культуры со своими, принять или отвергнуть их.

Вместе с тем пока еще не разработан оптимальный подход к развитию иноязычной коммуникативной культуры личности. Более того, несмотря на широкое использование понятий «коммуникативная культура», «иноязычная коммуникативная культура», «культура поведения», «культура мышления», нет единства в их понимании и далеко не всегда эти и подобные им понятия раскрываются достаточно полно.

С нашей точки зрения, иноязычная коммуникативная культура представляет собой сложную разновидность иноязычной речевой деятельности, суть которой заключается в такой организации студентом своего речевого поведения, которая способствовала бы созданию продуктивных форм иноязычного взаимодействия. Важно отметить, что процессы рефлексии имеют большое значение в анализе всех составляющих иноязычного общения, а предполагаемая модель общения включает не только участников, выступающих в различных ролях, ситуацию общения, но и текст как продукт диалогического общения.

Благодаря свойству рефлексивности индивид осознает, что наделен таким уникальным качеством, как способность сознавать. В процессе культурной рефлексии, как полагают ученые, «обучающийся сможет прийти к осознанию себя в качестве культурно-исторического субъекта, субъекта диалога культур с многогрупповой принадлежностью» [1, с. 9].

Являясь многоаспектным явлением (в процессе жизнедеятельности личности рефлексия выступает, по меньшей мере, в четырех аспектах: кооперативном, коммуникативном, личностном и интеллектуальном), рефлексивность включается практически во все уровни осознаваемой психической активности и во многом определяет адаптацию личности к окружающей среде. Она представляет собой продукт, форму существования, необходимое условие и один из его основных механизмов сознания, проявляясь в нем в виде механизмов и форм произвольного контроля над процессами обработки информации, ее функционирования и критического анализа. Поступающая информация подвергается сравнению с моделью будущего, далее вырабатывается план действий, осуществляется управление своим поведением, направленным на решение задачи.

Рефлексия способствует переосмыслению человеком его связей и отношений с социально-предметным миром. «Акцент при этом делается на общении с другими людьми, обеспечивающем в этом случае более высокую форму объективной детерминации процессов активного овладения принятыми в обществе

нормами и средствами различных деятельностей» [2, с. 40]. Она выражается и в полноте построения новых образов себя, проявляющейся в саморегулировании собственных поступков, и в богатстве знаний о мире с их последующей реализацией в виде соответствующих действий.

В настоящее время разработка проблемы рефлексии ведется в трех направлениях:

1) исследование теоретического мышления (в философии, методологии науки и т.д.);

2) исследование самосознания личности (проблемы воспитания и самовоспитания);

3) исследование процессов коммуникации (понимание и координация действий участников общения).

Для нас наиболее значимо последнее направление, так как общение, и в том числе межкультурное, является эффективным, если оно основывается на эффективной рефлексии.

Именно рефлексия дает возможность осмыслить свои успехи и неудачи в общении, помогает пересмотреть стереотипы своего поведения, выявить причины возникновения и условия их актуализации. Она выступает в качестве механизма развития и регуляции человеческой деятельности; в свою очередь, деятельность является предметом рефлексии. Следовательно, рефлексия рассматривается в качестве действия, направляемого представлением о результате, который в конечном счете должен быть достигнут; действия, служащего для корректировки настоящей деятельности, а также предназначенного для планирования перспективной деятельности. Рефлексия – это действие, направленное на выяснение оснований собственного способа осуществления активности.

Соотнесение категорий «рефлексия» и «деятельность» заставляет по-новому взглянуть на природу рефлексии и уровень организации этого явления по сравнению с другими психическими процессами и свойствами. Деятельностный подход к изучаемому явлению позволяет рассматривать рефлексии при познании своего внутреннего мира и при познании внешнего мира, в том числе и внутреннего мира других людей, как единую психологическую реальность – рефлексивное действие.

Речевое общение – это деятельность обучающегося в процессе освоения иноязычной коммуникативной культуры, которая может протекать как во внешней (практической) плоскости, так и во внутренней (мыслительной), то есть рефлексивной) плоскости. С одной стороны, практическая деятельность лежит как бы «на поверхности» и представляет собой определенную совокупность и последовательность видимых действий. С другой стороны, «деятельность нашего интеллекта протекает внутри человеческого сознания, за пределами внешней плоскости и скрыта от непосредственного наблюдения» [3, с. 78]; ее невозможно увидеть «невооруженным» глазом, услышать, «попробовать» на вкус. Тем не менее человек постоянно сталкивается с результатами рефлексивной деятельности, так как их можно обнаружить и увидеть посредством реализации через практическую деятельность. Такая связь рефлексивной и практической деятельности позволяет «материализовать» результаты рефлексивной деятельности.

Материалом для исследования рефлексивной деятельности в процессе формирования иноязычной коммуникативной культуры и саморазвития личности служит живая речь, вербальное рассуждение при выполнении творческих задач, в котором в языковой форме процессуально, а не только результативно проявляется рефлексия.

Речь как особого рода символическая языковая действительность служит носителем не только общественного опыта, но также опыта каждого индивидуального человеческого «я». В этом своем качестве она выступает как один из наиболее выразительных способов не только социокультурной самореализации личности, но и сознания и проявления ее психосоматических состояний, данных в переживании. Соответственно, в вербальной форме человек может не только выражать уже сложившиеся интеллектуальные и личностные содержания своего «я», но и осуществлять их переосмысление, рефлексии, выступая в виде одного из механизмов самоорганизации и саморазвития.

С одной стороны, при анализе дискурсивного мышления становится необходимым учет психологических форм проявления присущих речи лингвистических характеристик и закономерностей. Выявление особенностей их функционирования в процессе решения вслух творческих задач позволяет разработать критерии для определения устойчивых лексико-грамматических конструкций содержательных и смысловых высказываний, присущих вербальному рассуждению в условиях проблемно-конфликтных ситуаций. С другой стороны, необходимость учета социально-деятельностной обусловленности дискурсивного мышления привела к разработке методических средств его анализа через построение процедур логико-семантического и социально-нормативного определения тех интеллектуальных и личностных содержаний, актуализация и развитие которых объективно возможны для субъекта, оказавшегося в проблемно-конфликтной ситуации.

Решение задач, в том числе в речевой ситуации, – это прежде всего процесс интеллектуальной рефлексивной деятельности, а затем уже практической. Начинается он в сфере человеческого сознания, а завершается в практической плоскости. Из этого следуют важные дидактические условия раскрытия структуры рефлексивной деятельности. Во-первых, учебное задание (задача) является своего рода «дверцей» в рефлексивную область. Во-вторых, учебное задание (задача) обеспечивает возможность перехода в рефлексивную плоскость при условии принятия его учащимися для последующего выполнения (решения). В-третьих, учебное задание включает в себя деятельность по его выполнению в рефлексивной плоскости, а следовательно, отражает ее структуру. И, в-четвертых, раскрытие структуры рефлексивной деятельности может быть осуществлено путем раскрытия структуры процесса решения учебной задачи с учетом логики ее «перевода» из внешней во внутреннюю плоскость.

На основании изложенного рассмотрим структуру рефлексивной деятельности студентов в процессе формирования иноязычной коммуникативной культуры. Наиболее полно такая структура проявляется через решение творческой задачи в проблемно-конфликтной речевой ситуации.

Выполняя задание, студент производит с ним ряд последовательных рефлексивных действий, в совокупности составляющих деятельность.

1. Самоанализ – это совокупность действий, характеризующих интеллектуальную деятельность по сравнению предлагаемого в форме задания нового содержания и содержания, имеющегося у ученика в личном рефлексивном опыте (в наличии). Базовое знание здесь выступает основанием для освоения нового. Только преобразуя определенным образом задание, можно в конечном итоге извлечь из него новое содержание и таким образом присвоить его. Самоанализ осуществляется на нескольких этапах. «Рефлексивное освидетельствование» включает в себя первоначальное ознакомление с текстом задания (устным или письменным), фиксацию сознанием обучающихся всех несущих для него смысл информационных компонентов. «Рефлексивное классифицирование» выделенных информационных единиц, разделение их на две группы предполагает, что в первую группу помещаются все единицы, которые несут на себе определенную известную информацию и в совокупности называются термином «условие», а во вторую группу входят единицы, характеризующие указание на объект, требующий поиска. «Рефлексивная идентификация» заключается в сопоставлении выделенных структурных компонентов задания с собственным рефлексивным опытом. «Рефлексивная субъективация» полностью переводит учебное задание в субъективную плоскость. Здесь содержание задания, имеющееся у ученика в личном рефлексивном опыте, фиксируется в виде утверждений – «знаю», «умею», «владею».

Таким образом, структура учебного задания для исполнителя преобразуется и принимает вид «данное – искомое». На этом самоанализ заканчивается и начинается самооценка.

2. Самооценка – это совокупность действий по установлению «ситуации разрыва», на основе которой формулируется противоречие между личным уровнем знаний, умений и навыков исполнителя и требуемым их уровнем для выполнения учебного задания. Самооценка начинается с установления исполнителем типа соотношения между «данным» и «искомым». Эта несложная процедура быстро приводит к результату: «тип соотношения – несоответствие».

3. Самопроектирование – это деятельность по разработке обучающимся проекта разрешения имеющегося противоречия между «данным» и «искомым». Самопроектирование как компонент структуры рефлексивной деятельности состоит из нескольких этапов – более мелких процедур, его структурных составляющих. Сначала осуществляется «рефлексивная перекодировка», означающая перевод противоречивой структуры «данное – искомое» в задачуную структуру. В этом случае задача понимается не как элемент процесса обучения, а как внутренняя установка исполнителя, нацеленная на решение учебной задачи. Далее на фоне внутренней мотивации исполнителя осуществляется «рефлексивная актуализация» структурных единиц задачи. С позиции «цели» она предусматривает, во-первых, конкретизацию и детализацию цели, движение ее в сторону развертывания в содержание и в соответствующую готовность исполнителя; во-вторых, смещение ее с поиска ответа на вопрос задачи на способ решения задачи, в результате реализации которого этот ответ будет получен.

«Рефлексивное конструирование» непосредственно направлено на разработку способа решения задачи. Здесь прежде всего на основании выделения структурно-логических связей между условиями устанавливается иерархия внутри и между ними.

4. После самопроектирования осуществляется самореализация. Она состоит из нескольких этапов. Отметим, что самореализация происходит в двух плоскостях – внутренней (рефлексивной) и внешней (практической). Протекание самореализации во внутренней плоскости можно охарактеризовать как рефлексивную активизацию, а во внешней плоскости – как презентацию. Происходящая «рефлексивная активизация» является реализацией способа решения задачи в виде выполнения в рефлексивной плоскости последовательности процедур, его составляющих. Здесь в логике развертывания способа решения задачи выделяется каждая процедура; производятся ее проговаривание «про себя», внутренний просмотр и выполнение в рефлексивной плоскости. Вместе с этим осуществляется перевод процедуры решения задачи во внешнюю, практическую плоскость.

5. Далее необходимо провести «самоконтроль», включающий в себя ряд процедур. Сначала осуществляется подстановка ответа задачи в структуру ее решения, в реализованный способ решения, и в таком виде происходит воспроизведение способа решения. В параллельно-последовательном режиме и в логике «внешнее – внутреннее» далее проходит рефлексивная проверка хода и результатов решения. Если решение произведено верно, то структура решения задачи в конечном итоге преобразуется в верное высказывание, что свидетельствует о правильности способа решения и полученного результата решения задачи. Если же при решении структура задачи не преобразуется в верное высказывание, то в рефлексивной плоскости срабатывает еще одна процедура – рефлексивная корректировка, выполняющая контрольно-регулирующую функцию, способствующую поиску ошибки при решении задачи, ее устранению и приведению задачи к структуре истинного высказывания.

В результате верного решения задачи ее цель оказывается достигнутой, а личностный образовательный продукт присваивается исполнителем и пополняет личностный рефлексивный опыт, включается в его контекст и соединяется с предыдущим опытом.

Таким образом, рефлексивная деятельность в процессе решения проблемной задачи в речевой ситуации обязательно оборачивается личностной рефлексией, оказывающей формирующее влияние на субъект, участвующий в иноязычном общении. В его рефлексивной плоскости происходит процесс порождения новообразований и самоформирование личности.

Библиографический список

1. Сысоев П.В. Языковое поликультурное образование: что это такое? // Иностр. языки в школе. 2006. № 4.
2. Карпов А.В. Психология рефлексивных механизмов деятельности. М., 2004.
3. Уман А.И., Федорова М.А. Структура рефлексивной деятельности учащихся в процессе учения // Инновации в образовании. 2009. № 1.